



LUNDS  
UNIVERSITET

Språk och litteraturcentrum, SOL

RYSA14

Litteraturlista

**Litteraturlista för RYSA14, Ryska: Textläsning och översättning till svenska, 7.5 hp**  
fastställd av Lärarkollegium 5 2012-12-21,  
reviderad av styrelsen för Sektion 5 2016-12-14

**Textläsning och översättning till svenska**

Obligatorisk litteratur

*50 sidor sakprosa (intensiv läsning)*

Langran, John (2008). *Ruslan ryska 3: kommunikativ kurs i ryska*. Birmingham: Ruslan. ISBN: 9781899785681. (ca 40 sidor)

Langran, John (2005). *Ruslan ryska 3: [a communicative Russian course for advanced learners]:*

*Ljud-CD 1-3*. Birmingham: Ruslan. ISBN: 1-899785-42-6, 1-899785-43-4 och 1-899785-44-2

Ett urval av artiklar (ca 10 sidor)

*50 sidor skönlitterär text (intensiv läsning)*

Nedanstående litteratur finns samlat i ett kompendium (kan köpas i SOL-receptionen):

Aleksin. *Samyj stjastlivyj den'* <http://www.litra.ru/fullwork/get/woid/00924701245483266418>

Dragunskij. *Devotjka na sjare* [http://peskarlib.ru/lib.php?id\\_sst=268](http://peskarlib.ru/lib.php?id_sst=268)

Kazakov. *Nekrasivaja* [http://www.modernlib.ru/books/kazakov\\_yuriy\\_pavlovich/nekrasivaya/read/](http://www.modernlib.ru/books/kazakov_yuriy_pavlovich/nekrasivaya/read/)

Panteleev. *Bukva "ty"* [http://lib.ru/RUSSLIT/PANTELEEW/r\\_you.txt](http://lib.ru/RUSSLIT/PANTELEEW/r_you.txt)

Paustovskij. *Sneg*. <http://www.lib.ru/PROZA/PAUSTOWSKIJ/sneg.txt>

Tjechov. *Dama s sobatjkoj* <http://public-library.narod.ru/Chekhov.Anton/dama.html>

Zosjtjenko. *Glupaja istorija* <http://vseskazki.su/rasskazi-zoschenko/glupaya-istoriya.html>

*50 sidor sakprosa och 50 sidor skönlitterär text (extensiv läsning):*

Fält, Erik. *Ryska texter: 100 sidor rysk text med ordlistor och kommentarer för universitetens andra termin*. Uppsala: Scripta textproduktion. (50 s.). Bok som kan köpas i Franska bokhandeln. Valfri upplaga.

Larsson, Julia (2005). *Facktextkompendium: Vi läser om Ryssland på ryska* (50 s.) Texter för A-nivå, markerade \*\* (50 s.) Kompendium som kan köpas i SOL-receptionen

## Referenslitteratur

Birgegård, Ulla & Marklund Sharapova, Elisabeth (red.) (2012). *Norstedts stora ryska ordbok: rysk-svensk, svensk-rysk: [144.000 ord och fraser]*. 1. uppl. Stockholm: Norstedt. ISBN: 9789113041285

Stensland, Lars (2004). *Ryskt basordförråd*. Institutionen för Öst och Centraleuropastudier, 3e uppl. Köps i SOL-receptionen. Finns också elektroniskt